

# Instrukcja obsługi

## DIGITRADIO 380 CD IR

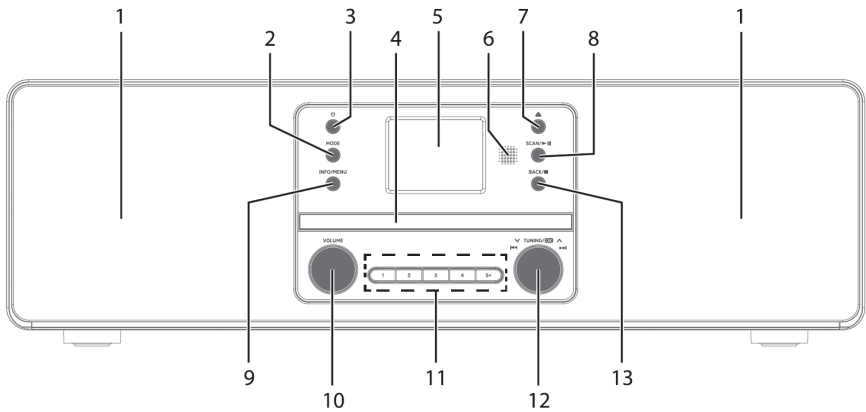
Radio internetowe z tunerem DAB+/UKW i strumieniową transmisją Bluetooth



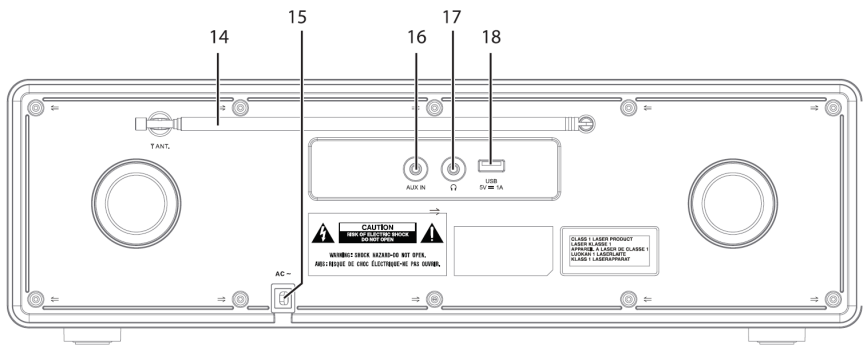
**TechniSat**

# 1 Zdjęcia

## 1.1 Przód urządzenia

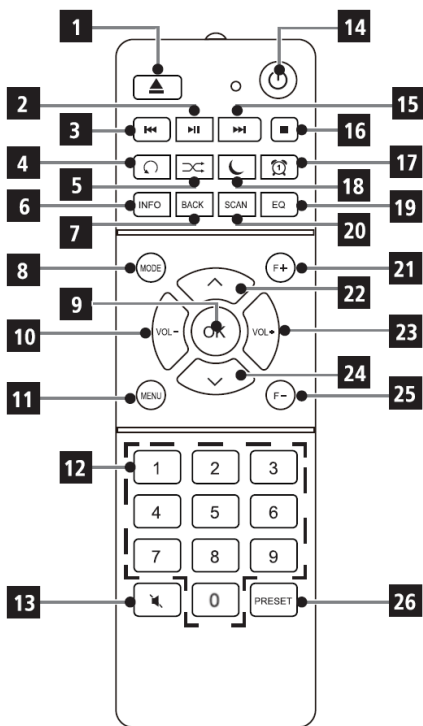


## 1.2 Tył urządzenia



1	Głośnik	11	Przycisk bezpośredniego wyboru
2	MODE/Wybór źródła	12	TUNING/OK/wybór tytułu
3	Włącz/Standby/⏻	13	BACK/Stop
4	CD	14	Antena teleskopowa
5	Wyświetlacz	15	Kabel zasilający
6	Odbiornik IR	16	AUX-IN
7	CD/Wysuń	17	Złącze słuchawkowe
8	Odtwarzanie/Pauza	18	USB-Złącze
9	INFO/MENU		
10	VOLUME+/-		

### 1.3 Pilot



- 1 CD wysuń
- 2 Odtwarzanie/ pauze
- 3 Poprzedni utwór/Skan
- 4 Powtarzanie
- 5 Losowe odtwarzanie
- 6 INFO
- 7 BACK (Wstecz/Anuluj)
- 8 Mode (zmiana źródła)
- 9 ENTER (Confirm)
- 10 Głośność -
- 11 MENU
- 12 Przyciski numeryczne/
- 13 MUTE (wyciszenie)
- 14 Włącz/Standby
- 15 Następny utwór/Skan
- 16 Stop
- 17 Alarm 1/2
- 18 Timer wyłączenia
- 19 Korektor/EQ
- 20 SCAN (skanowanie)
- 21 F+ (wybór folderu w trybie CD/USB)
- 22 Program +/- ▲
- 23 Głośność +
- 24 Kanał -/ ▼
- 25 F- (wybór folder w trybie

### **3 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa**

#### **Drogi kliencie**

Dziękuję za wybranie radia cyfrowego TechniSat.

Niniejsza instrukcja ma na celu pomóc Państwu zapoznać się z obszernymi funkcjami, jakie oferuje Państwa nowe urządzenie i jak najlepiej je wykorzystać. Pomoże Ci ona korzystać z produktu zgodnie z jego przeznaczeniem i bezpiecznie.

Jest ona przeznaczona dla wszystkich osób instalujących, obsługujących, czyszczących lub utylizujących urządzenie.

Instrukcję obsługi należy przechowywać w bezpiecznym miejscu w celu późniejszego wykorzystania.

Aktualną wersję instrukcji obsługi można znaleźć w obszarze pobierania produktu na stronie TechniSat pod adresem [www.technisat.pl](http://www.technisat.pl).

Mamy nadzieję, że podoba Ci się Twoje cyfrowe radio TechniSat!

Zespół TechniSat

### 3.1 Zastosowane znaki i symbole

#### W niniejszej instrukcji obsługi



Oznacza instrukcję bezpieczeństwa, która w przypadku nieprzestrzegania może prowadzić do poważnych obrażeń lub śmierci. Należy zwrócić uwagę na następujące słowa sygnalizacyjne:

**NIEBEZPIECZEŃSTWO** - Poważne / śmiertelne obrażenia

**OSTRZEŻENIE** - Poważne obrażenia, prawdopodobnie śmiertelne

**UWAGA**- Obrażenia



Określają one informacje, których należy zawsze przestrzegać, aby zapobiec usterkom, utracie danych/niewłaściwemu wykorzystaniu oraz niepożądanego eksploatacji. Opisuje on również dodatkowe funkcje urządzenia.



Uważajcie na napięcie elektryczne. Należy przestrzegać wszystkich instrukcji bezpieczeństwa, aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym. W żadnym wypadku nie należy otwierać urządzenia.



Zastosowanie wewnątrz pomieszczeń - Urządzenia z tym symbolem nadają się tylko do zastosowania wewnątrz pomieszczeń.



Klasa ochronności II - Urządzenia elektryczne o II klasie ochronności to urządzenia elektryczne o ciąglej podwójnej i/lub wzmocnionej izolacji i bez możliwości podłączenia przewodu ochronnego. Obudowa urządzenia elektrycznego o klasie ochronności II, która jest zamknięta w materiale izolacyjnym, może stanowić część lub całość dodatkowej lub wzmocnionej izolacji.



Twoje urządzenie jest oznaczone symbolem CE i spełnia wszystkie wymagane normy UE.



Urządzenia elektroniczne nie należą do odpadów z gospodarstw domowych i muszą być usuwane we właściwy sposób, zgodnie z dyrektywą 2002/96/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 27 stycznia 2003 r. dotyczącą zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prosimy o zwrot tego urządzenia do wyznaczonego punktu zbiórki publicznej w celu usunięcia po zakończeniu okresu użytkowania.



Należy przestrzegać wszystkich wskazówek i zasad bezpieczeństwa zawartych w niniejszej instrukcji obsługi. Instrukcję obsługi należy przechowywać w bezpiecznym miejscu do wykorzystania w przyszłości.



Symbol prądu stałego. To urządzenie jest zasilane prądem stałym i/lub przekształca prąd zmienny w prąd stały.

### 3.2 Przeznaczenie urządzenia

Urządzenie jest przeznaczone do odbioru programów radiowych nadawanych w systemie DAB+, FM i przez Internet. Media muzyczne można przesyłać strumieniowo za pośrednictwem połączenia sieciowego WLAN lub Bluetooth. Urządzenie jest przeznaczone do użytku prywatnego i nie nadaje się do celów komercyjnych.

### 3.3 Grupa docelowa niniejszej instrukcji

Instrukcja obsługi jest przeznaczona dla każdej osoby, która instaluje, obsługuje, czyści lub utylizuje urządzenie.

### 3.4 Bezpieczne obchodzenie się z urządzeniem

Aby zminimalizować zagrożenia dla bezpieczeństwa, zapobiec uszkodzeniu urządzenia i przyczynić się do ochrony środowiska, należy przestrzegać następujących informacji.

Prosimy o uważne przeczytanie wszystkich informacji dotyczących bezpieczeństwa i zachowanie ich na przyszłość. Należy zawsze stosować się do wszystkich ostrzeżeń i wskazówek zawartych w niniejszej instrukcji obsługi oraz na tylnej stronie urządzenia.



#### **NIEBEZPIECZEŃSTWO!**

Nigdy nie otwieraj urządzenia! Dotykanie części pod napięciem może być śmiertelne!



#### **OSTRZEŻENIE!**

Niebezpieczeństwo uduszenia się! Opakowania i ich części należy przechowywać z dala od dzieci. Ryzyko uduszenia spowodowane przez folie i inne materiały opakowaniowe.



Należy przestrzegać wszystkich poniższych wskazówek dotyczących użytkowania urządzenia zgodnie z jego przeznaczeniem oraz w celu uniknięcia uszkodzeń urządzenia i obrażeń osób.

- Nie należy samemu naprawiać urządzenia. Naprawy powinny być wykonywane wyłącznie przez przeszkolonych specjalistów. Skontaktuj się z naszym działem obsługi klienta.
- Urządzenie powinno być użytkowane tylko w przewidzianych warunkach otoczenia.
- Nie należy wystawiać urządzenia na działanie kapiącej lub rozpryskującej się wody. Jeśli woda dostała się do urządzenia, należy je wyłączyć i powiadomić serwis.
- Nie należy wystawiać urządzenia na działanie źródeł ciepła, które mogłyby nagrzać je bardziej niż normalne użytkowanie.
- W przypadku wykrycia wady urządzenia, zapachu lub dymu, poważnej usterki lub uszkodzenia obudowy należy niezwłocznie powiadomić serwis.
- Urządzenie może być użytkowane wyłącznie przy użyciu zalecanego napięcia sieciowego. Nigdy nie należy próbować obsługiwać urządzenia przy innym napięciu.
- Jeżeli urządzenie wykazuje oznaki uszkodzenia, nie wolno go uruchamiać.
- Nie wolno uruchamiać urządzenia w pobliżu wanien, pryszniców, basenów

lub bieżącej/bryzgowej wody. Istnieje ryzyko porażenia prądem elektrycznym i/lub uszkodzenia urządzenia.

- Ciała obce, np. gwoździe, monety itp. nie mogą wpaść do wnętrza urządzenia. Nie wolno dotykać styków przyłączeniowych metalowymi przedmiotami ani palcami. Może to prowadzić do zwarcia.
- Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i/lub wiedzy, chyba że będą one nadzorowane przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo lub zostaną przez nią poinstruowane, jak korzystać z urządzenia.
- Modyfikacje urządzenia są zabronione.
- Odtwarzacz CD wykorzystuje niewidzialną wiązkę laserową. Niewłaściwe użytkowanie może spowodować obrażenia oczu. Nigdy nie zaglądać bezpośrednio do otwartej komory na płytę CD.



- Urządzenia te zostały sklasyfikowane jako klasa 1 LASER.



#### 4 Wskazówki prawne



TechniSat niniejszym oświadcza, że urządzenie radiowe typu DIGITRADIO 380 CD IR jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst Deklaracji Zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

<http://konf.tsat.de/?ID=23124>



TechniSat nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia produktu powstałe w wyniku działania czynników zewnętrznych, zużycia lub niewłaściwej obsługi, nieautoryzowanych napraw, modyfikacji lub wypadków.



Zmiany i błędy w druku zastrzeżone. Wersja 06/20. Kopiowanie i powielanie wymaga zgody wydawcy. Odpowiednią aktualną wersję instrukcji można pobrać w formacie pdf z obszaru pobierania na stronie głównej TechniSat pod adresem [www.technisat.de](http://www.technisat.de).



TechniSat i DIGITRADIO 380 CD IR są zarejestrowanymi znakami towarowymi następujących firm:

**TechniSat Digital GmbH**

TechniPark

Julius-Saxler-Strasse 3

D-54550 Daun/Eifel, Germany

[www.technisat.de](http://www.technisat.de)

Nazwy firm, instytucji lub marek, o których mowa, są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi odpowiednich właścicieli.



Urządzenie może być użytkowane wyłącznie w pomieszczeniach zamkniętych w zakresie 5 GHz WLAN w wymienionych poniżej krajach.

BE	CY	FI	FR	HU	LV	LI
LU	NL	ES	SE	UK	CH	DE

#### 4.1 Wskazówki serwisowe



Ten produkt jest sprawdzony pod względem jakości i posiada określony prawnie okres gwarancji wynoszący 24 miesiące od daty zakupu. Prosimy o zachowanie paragonu jako dowodu zakupu. W przypadku roszczeń gwarancyjnych, prosimy o kontakt ze sprzedawcą produktu.



W przypadku problemów z tym urządzeniem lub w przypadku pytań i informacji, nasza Techniczna Gorąca Linia jest dostępna:

Poniedziałek - Piątek 8:00- 16:00 pod numerem:  
+48 71 310 41 48.

#### 5 Ustawianie urządzenia

> Umieść urządzenie na twardej, bezpiecznej i poziomej powierzchni. Zapewnij dobrą wentylację.



Wskazówka:

- Nie należy umieszczać urządzenia na miękkich powierzchniach, takich jak dywany, koce lub w pobliżu zasłon i wieszaków ściennych. Otwory wentylacyjne można zasłonić. Może to zakłócić niezbędną cyrkulację powietrza. Może to doprowadzić do pożaru urządzenia.
- Nie należy umieszczać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, takich jak grzejniki. Unikać bezpośredniego nasłonecznienia i miejsc o wyjątkowo dużym zapyleniu.
- Nie należy umieszczać urządzenia w pomieszczeniach o dużej wilgotności, np. w kuchni lub saunie, ponieważ skraplająca się para wodna może spowodować uszkodzenie urządzenia. Urządzenie jest przeznaczone do użytku w suchym środowisku oraz w umiarkowanym klimacie i nie może być narażone na działanie kapiącej lub pryskającej wody.
- Należy pamiętać, że nożki urządzenia mogą pozostawiać kolorowe ślady na niektórych powierzchniach mebli. Między meblami a urządzeniem należy zastosować osłonę.



- Urządzenie DIGITRADIO 380 CD IR należy trzymać z dala od urządzeń wytwarzających silne pole magnetyczne.
- Na urządzeniu nie należy umieszczać ciężkich przedmiotów.
- Kabel zasilający należy ułożyć tak, aby nikt się o niego nie potknął. Upewnij się, że kabel zasilający jest zawsze łatwo dostępny, aby można było szybko odłączyć urządzenie od zasilania!
- > Aby podłączyć urządzenie do sieci elektrycznej, należy włożyć wtyczkę sieciową do gniazdka.
- > Należy używać odpowiedniego, łatwo dostępnego przyłącza sieciowego i unikać korzystania z wielu gniazdek!
- > W przypadku nieprawidłowego działania urządzenia lub pojawienia się dymu i nieprzyjemnego zapachu z obudowy, należy natychmiast wyjąć wtyczkę z gniazdka!
- > Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, np. przed rozpoczęciem długiej podróży, należy odłączyć wtyczkę sieciową.

## **6 Opis urządzenia DIGITRADIO 380 CD IR**

### **6.1 Zawartość zestawu**

Przed uruchomieniem należy sprawdzić, czy zakres dostawy jest kompletny:

- 1x DIGITRADIO 380 CD IR
- 1x Pilot z bateriami
- 1x Instrukcja obsługi

### **6.2 Cechy szczególne DIGITRADIO 380 CD IR**

Urządzenie DIGITRADIO 380 CD IR składa się z odbiornika radiowego DAB+/ FM/ Internet z następującymi funkcjami:

- W pamięci urządzenia można zapisać do 20 stacji radiowych DAB+/ FM/ Internet.
- Radiotelefon odbiera na częstotliwościach FM 87,5-108 MHz (analogowo) i DAB+ 174,9-239,2 MHz (antena cyfrowa).
- Radio internetowe przez łącze WLAN.
- Spotify Connect
- Odtwarzacz CD MP3
- Urządzenie jest wyposażone w wyświetlacz czasu i daty.
- Odtwarzanie muzyki za pośrednictwem połączenia Bluetooth.
- Budzik i funkcja sleep timer.
- Sterowanie za pomocą aplikacji TechniSat CONNECT.

## 6.3 DIGITRADIO 380 CD IR przygotowanie do pracy

### 6.3.1 Ustawienie anteny

Liczba i jakość odbieranych stacji zależy od warunków odbioru w miejscu instalacji. Doskonały odbiór można uzyskać przy użyciu anteny teleskopowej.

> Ustawić antenę teleskopową i wysunąć ją.



Dokładne ustawienie anteny teleskopowej jest często ważne, szczególnie na obrzeżach obszaru odbioru DAB+. W Internecie można szybko znaleźć lokalizację najbliższej wieży nadawczej na stronie [www.emitel.pl](http://www.emitel.pl).



Pierwsze skanowanie należy rozpocząć w oknie skierowanym w stronę masztu transmisyjnego. Jeśli warunki pogodowe są słabe, odbiór DAB+ może być ograniczony.



Nie należy dotykać anteny teleskopowej podczas odtwarzania stacji. Może to ograniczyć odbiór i doprowadzić do zaniku dźwięku.

### 6.3.2 Podłączenie zasilania



#### **OSTRZEŻENIE!**

Nie należy dotykać wtyczki sieciowej mokrymi rękoma; zagrożenie porażeniem prądem elektrycznym!



#### **OSTRZEŻENIE!**

Kabel sieciowy należy poprowadzić w taki sposób, aby nikt nie mógł się po nim potknąć.

> Włóż wtyczkę sieciową DIGITRADIO 380 CD IR do gniazda sieciowego (AC 100 - 240 V ~, 50/60 Hz)

> Upewnij się, że napięcie robocze zasilacza sieciowego jest zgodne z napięciem sieciowym przed włożeniem go do gniazdka ściennego.

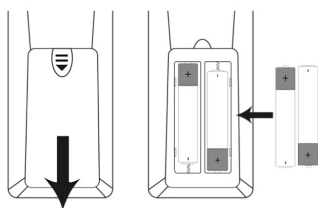


Gdy urządzenie nie jest używane, należy wyjąć wtyczkę z gniazda. Pociągnąć za wtyczkę, a nie za kabel. Wyjmij wtyczkę zanim rozpocznie się burza. Jeżeli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy okres czasu, np. przed wyjazdem na dłuższą wycieczkę, należy wyjąć wtyczkę z gniazdka. Ciepło wytworzone podczas pracy musi być odprowadzane przez odpowiednią cyrkulację powietrza. Dlatego też urządzenie nie może być przykryte lub zainstalowane w zamkniętej obudowie. Wokół urządzenia należy zapewnić wolną przestrzeń o szerokości co najmniej 10 cm.

### 6.3.3 Montaż baterii

> Otworzyć komorę baterii z tyłu pilota, naciskając ją w kierunku strzałki.

> Włóż baterie (2 x AAA 1,5 V) zgodnie z biegunowością wskazaną w komorze baterii.



- > Delikatnie zamknij pokrywę baterii.



Do obsługi pilota potrzebna jest bateria alkaliczna ( 1,5 V, LR03/AAA). Upewnij się, że polaryzacja jest prawidłowa przy wkładaniu.



Należy niezwłocznie wymienić baterię, która traci moc.



Wyciek z baterii może spowodować uszkodzenie pilota.



Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy wyjąć baterię z pilota.



Ważne informacje dotyczące utylizacji: baterie mogą zawierać substancje toksyczne, które są szkodliwe dla środowiska. W związku z tym należy je utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa. Nigdy nie należy wyrzucać baterii do zwykłych odpadów domowych.

## 6.4 Ogólne funkcje urządzenia

Ustawienia i funkcje można wprowadzać zarówno za pomocą przycisków na urządzeniu, jak i za pomocą pilota zdalnego sterowania. Opisy czynności w niniejszej instrukcji obsługi są wykonywane za pomocą przycisków na pilocie.


### 6.4.1 Włączenie urządzenia

- > Nacisnąć przycisk Włącz/Standby na urządzeniu (3) lub na pilocie (14), aby włączyć .



Po pierwszym włączeniu urządzenia można uruchomić kreatora konfiguracji (punkt 17.8). W tym miejscu można ustawić datę i godzinę za pośrednictwem DAB/UKW, Internetu lub bez aktualizacji (ręcznie). Następnie podejmowana jest próba nawiązania połączenia z siecią WLAN. W tym celu należy wybrać odpowiednią sieć WLAN i w razie potrzeby wprowadzić hasło sieci WLAN za pomocą pilota.

### 6.4.2 Wyłączenie urządzenia

- > Krótkim naciśnięciem przycisku  Włącz/Standby można przełączyć urządzenie w tryb czuwania. Na wyświetlaczu pojawi się na krótko przycisk [Standby].

### 6.4.3 Obsługa urządzenia przy pomocy pilota

Dzięki pilotowi na podczerwień można obsługiwać najważniejsze funkcje urządzenia

z wygodnego fotela. Podczas obsługi urządzenia za pomocą pilota zdalnego sterowania należy zwrócić uwagę na następujące kwestie:

- > Skieruj pilota zdalnego sterowania na przód urządzenia.
- > Pomiędzy nadajnikiem a odbiornikiem musi być zachowana linia widzenia.
- > Jeśli zasięg pilota zmniejszy się, należy wymienić baterie na nowe.



Maksymalny zasięg pilota wynosi 5m.

#### 6.4.4 Regulacja głośności

- > Ustaw głośność przy pomocy przycisków **VOL -/+** (23, 10) na pilocie lub przy pomocy pokrętki głośności (10) na urządzeniu.

#### 6.4.5 Wyciszenie

- > W celu wyciszenia proszę wcisnąć przycisk **MUTE (13)**.



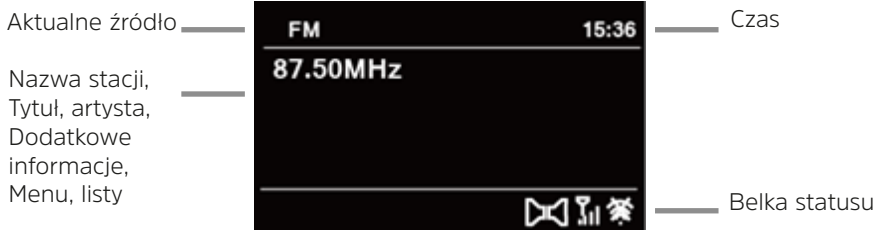
Ten tryb jest sygnalizowany na pasku stanu za pomocą odpowiedniej ikony.

- > Ponowne naciśnięcie przycisku MUTE powoduje ponowne włączenie głośności.

#### 6.4.6 Wywołanie wskazań wyświetlacza

- > Naciskać wielokrotnie przycisk **INFO (6)** na pilocie. Masz do wyboru przeglądanie następujących informacji:

#### 6.4.7 Wskazania wyświetlacza



W zależności od wybranej funkcji/źródła wyświetlane informacje mogą się różnić. Zwróć uwagę na informacje wyświetlane na ekranie.

### 7 Obsługa menu

Wszystkie funkcje i ustawienia DIGITRADIO 380 CD IR są dostępne poprzez menu. Nawigacja po menu odbywa się za pomocą przycisków MENU, BACK, ▲/▼ i ENTER na pilocie. Menu jest podzielone na podmenu i, w zależności od wybranego źródła, zawiera różne pozycje menu lub funkcje, które można włączyć. Aby otworzyć menu, wystarczy krótko nacisnąć przycisk MENU. Aby przejść do podmenu, należy najpierw nacisnąć przyciski ▲/▼, aby wyświetlić podmenu, a następnie nacisnąć przycisk ENTER, aby je wywołać. Gwiazdka (\*) podświetla aktualny wybór, a następnie

naciśnij przycisk ENTER.



Zamknij menu: Naciśnij kilkakrotnie przycisk BACK lub MENU albo odczekaj ok. 15 sekund.

## 7.1 Źródło sygnału

- > Press the MODE button repeatedly until the desired source is shown in the display.

Alternatywnie:


- > Naciśnij przycisk MENU.
- > Użyj przycisków ▲/▼ , aby wybrać opcję [Menu główne] i potwierdź wybór przyciskiem OK.
- > Użyj przycisku ▲/▼ , aby wybrać żądane źródło i potwierdź wybór przyciskiem OK.

## 8 Radio internetowe i podcasty

DIGITRADIO 380 CD IR jest wyposażony w internetowy odbiornik radiowy. Do odbioru internetowych stacji radiowych/kanałów radiowych potrzebne jest połączenie z Internetem za pomocą połączenia z siecią bezprzewodową poprzez router WLAN.

- > Naciskaj przycisk MODE tak często, jak jest to wymagane, aż na wyświetlaczu pojawi się [Internet Radio] lub [Podcasty].



Jeśli po raz pierwszy uruchomisz tryb radia internetowego bez skonfigurowania połączenia WLAN podczas początkowej konfiguracji, zostanie wyświetlony kreator wyszukiwania pokazujący wszystkie stacje WLAN znajdujące się w zasięgu. Za pomocą przycisku ENTER wybierz rozpoznawaną sieć WiFi i wprowadź odpowiednie hasło za pomocą wyświetlanej klawiatury (pomiń WPS). Następnie wybierz **OK** i naciśnij przycisk ENTER. Jeśli wprowadzone hasło jest prawidłowe, połączenie z siecią zostało nawiązane. Pasek sygnału na pasku stanu wyświetlacza  wskazuje, czy połączenie zostało nawiązane. Aby anulować wprowadzone hasło, należy wybrać **CANCEL** i nacisnąć przycisk ENTER. W przypadku wystąpienia błędu podczas wpisywania można skasować ostatnią wprowadzoną literę, używając przycisku **BKSP**.

### 8.1 Lista stacji

- > Naciśnij przycisk MENU i wybierz pozycję > Lista stacji  
W obszarze Lista stacji radiowych wyświetlane są wszystkie internetowe stacje radiowe, podzielone na różne kategorie.
- > W zależności od kategorii/kraju/gatunku wybierz stację i naciśnij przycisk OK.

### 8.2 Dodawanie do ulubionych

W pamięci stacji można zapisać do 20 stacji w internetowym zasięgu radiowym.

- > Aby zapisać tę stację w gnieździe pamięci, przytrzymaj przycisk PRESET podczas odtwarzania, aż na wyświetlaczu pojawi się komunikat [Save Channel]. Następnie za pomocą przycisków ▲/▼ wybierz ulubione gniazdo pamięci (1 - 20). Naciśnij przycisk ENTER, aby zapisać stację.
- > Powtórz tę procedurę, aby zapisać dodatkowe stacje.



Stacje można również zapisywać na jednym z przycisków numerycznych pilota (1 - 10), przytrzymując nieco dłużej odpowiedni przycisk.

### 8.3 Wywołanie stacji z listy ulubionych

- > Aby wyświetlić stację zapisaną w gnieździe pamięci FAV, krótko naciśnij przycisk PRESET i wybierz gniazdo stacji (1 - 20), używając przycisków ▲/▼. Naciśnij przycisk ENTER, aby odtworzyć stację.



Jeśli w wybranym gnieździe pamięci nie zostanie zapisana żadna stacja, na wyświetlaczu pojawi się komunikat [(pusty)].



Alternatywnie można użyć odpowiedniego przycisku jednoprzyciskowego (1 - 10) na pilocie zdalnego sterowania.

### 8.4 Usunięcie stacji z listy ulubionych

- > Wystarczy zapisać nowy kanał w odpowiedniej pozycji programu.

## 9 Spotify Connect

Wykorzystaj telefon, tablet lub komputer jako pilota, aby sterować aplikacją Spotify. Wejdź na [spotify.com/connect](http://spotify.com/connect), aby dowiedzieć się, jak to zrobić.



Oprogramowanie Spotify podlega licencjom stron trzecich, które można znaleźć tutaj: <http://www.spotify.com/connect/third-party-licenses>

## 10 Odtwarzanie muzyki (USB Media)

Za pomocą urządzenia DIGITRADIO 380 CD IR można odtwarzać pliki MP3 audio zapisane na nośniku danych USB.

- > Naciśnij przycisk MODE, aby przełączyć się na tryb USB. Na wyświetlaczu pojawi się > [USB].

Alternatywnie:

- > Naciśnij przycisk MENU, a następnie wybierz opcję [Menu główne > USB].

### 10.1 Odtwarzanie mediów

- > Gdy odtwarzany jest tytuł, na wyświetlaczu pojawia się komunikat [F01 T001 01:15]. Tutaj [F01] oznacza aktualnie wybrany folder (w tym przypadku pierwszy), [T001] oznacza pierwszy utwór, a następnie czas odtwarzania bieżącego utworu.
- > Jeśli w pamięci USB znajduje się kilka folderów z muzyką, folder (F) można

zmienić za pomocą przycisków F+/F-.



Odtwarzanie/Pauza.



Następny tytuł, naciśnij i przytrzymaj, aby wyszukać.




Naciśnij 2x, aby przejść do poprzedniego utworu, naciśnij i przytrzymaj, aby wyszukać.



Zatrzymaj odtwarzanie.

## 10.2 Funkcja powtarzania

Można wybrać, czy dana ścieżka, cały folder/album lub wszystkie ścieżki mają być powtarzane.

- > Wciśnij przycisk Repeat  kilkakrotnie. Na wyświetlaczu pojawi się wybrany tryb (Repeat Track, Repeat Album, Repeat All).
- > Aby ponownie wyłączyć tę funkcję, naciśnij ponownie przycisk Repeat, aż na wyświetlaczu zniknie symbol „Repeat“.

## 11 DAB+

### 11.1 Co to jest DAB+

DAB+ to cyfrowy format, dzięki któremu można usłyszeć krystalicznie czysty dźwięk bez zakłóceń. W przeciwieństwie do konwencjonalnych analogowych stacji radiowych, DAB+ może być używany do nadawania wielu stacji na tej samej częstotliwości. Więcej informacji można znaleźć na stronach [www.emitel.pl](http://www.emitel.pl)

### 11.2 Odbiór DAB

- > Naciskaj przycisk MODE, aż na wyświetlaczu pojawi się napis [DAB].



Jeśli DAB+ jest uruchamiany po raz pierwszy, zostanie wykonane pełne skanowanie. Po zakończeniu skanowania, pierwsza stacja jest odtwarzana w kolejności alfanumerycznej.

### 11.3 Przeprowadzenie wyszukiwania



Automatyczne skanowanie (skanowanie całkowite) skanuje wszystkie kanały w paśmie DAB+ III i w ten sposób znajduje wszystkie stacje nadawane w obszarze odbioru.

Po zakończeniu skanowania pierwsza stacja jest odtwarzana w kolejności alfanumerycznej.

- > Aby wykonać pełne skanowanie, należy nacisnąć przycisk SCAN na pilocie zdalnego sterowania.

Alternatywnie:

- > Otworzyć MENU > [Complete scan] i nacisnąć przycisk ENTER.
- > Na wyświetlaczu pojawi się przycisk [Scanning...].



Podczas skanowania wyświetlany jest pasek postępu i liczba znalezionych stacji.



Jeśli nie wykryto żadnej stacji, sprawdzić antenę teleskopową i w razie potrzeby zmienić miejsce instalacji (Punkt 6.3.1).

### 11.3.1 Ręczne wyszukiwanie

Jeśli chcesz przeprowadzić ręczne wyszukiwanie kanałów, wykonaj następujące czynności:

- > Wybierz kolejno opcje [MENU] > [Strojenie ręczne] i naciśnij przycisk OK.
- > Za pomocą przycisków ▲/▼ wybierz częstotliwość stacji i naciśnij przycisk OK.



Jeśli na wybranej częstotliwości nadawane są stacje, jest to pokazywane na pasku stabilności (patrz także punkt 11.8). Jeśli tych stacji nie ma jeszcze na liście stacji, są one tam teraz zapisane.

### 11.4 Wybór stacji

- > Naciskając przyciski ▲/▼, można wywołać listę stacji i przełączać się między dostępnymi stacjami. Nacisnąć przycisk ENTER, aby odtworzyć stację.
- > Otwórz MENU > [Lista stacji] i naciśnij przycisk ENTER.

### 11.5 Zapis programu DAB+ na listę ulubionych

W pamięci ulubionych można zapisać do 20 stacji.

Zapisane stacje są zachowywane nawet po awarii zasilania.

- > Proszę wybrać program radiowy.
- > Aby zapisać tę stację w gnieździe pamięci, podczas odtwarzania przytrzymać przycisk PRESET, aż na wyświetlaczu pojawi się komunikat [Zapisz] (Zapisz kanał). Następnie za pomocą przycisków ▲/▼ wybrać ulubione gniazdo pamięci (1 - 20). Nacisnąć przycisk ENTER, aby zapisać stację.
- > Powtórzyć tę procedurę, aby zapisać dodatkowe stacje.

Alternatywnie:

- > Stacje można również zapisywać na jednym z przycisków numerycznych (1 - 10), przytrzymując nieco dłużej odpowiedni przycisk.

### 11.6 Wybieranie zaprogramowanych stacji

- > Aby odzyskać stację zapisaną w gniazdach pamięci FAV, krótko nacisnąć przycisk PRESET i wybrać gniazdo stacji (1 - 20), używając przycisków ▲/▼ Nacisnąć przycisk ENTER, aby odtworzyć stację.



Jeśli w wybranym gnieździe pamięci nie zostanie zapisana żadna stacja, na wyświetlaczu pojawi się komunikat [(empty)(puste)].



Alternatywnie można użyć odpowiedniego przycisku (1 - 10) na pilocie



zdalnego sterowania.

## 11.7 Usunięcie programu z listy ulubionych

- > Zapisz nowy program w miejscu starego.

## 11.8 Poziom sygnału

- > Naciskaj wielokrotnie przycisk INFO, aż pojawi się pasek siły sygnału.
- > Wyświetlacz pokazuje siłę sygnału za pomocą wykresu słupkowego. Znacznik pokazuje minimalną siłę sygnału.



Stacje o natężeniu sygnału poniżej wymaganego minimalnego natężenia sygnału nie nadają wystarczająco silnego sygnału. W razie potrzeby należy ustawić antenę teleskopową w sposób opisany w rozdziale 6.3.1.



## 11.9 Dynamic Label Plus

Usługa Dynamic Label Plus, jeśli jest obsługiwana przez dostawcę programu, umożliwia na przykład dodatkowe wyświetlanie nazwy bieżącej audycji lub tytułu i wykonawcy.

## 11.10 Ustawienia DRC

Stopień kompresji kompensuje wahania dynamiczne i związane z nimi zmiany objętości.

- > Naciśnij przycisk MENU i użyj przycisków ▲/▼, aby wybrać pozycję [Volume Adjustment].
- > Naciśnij przycisk ENTER.
  - DRC high - wysoka kompresja
  - DRC niska - Niska kompresja
  - DRC wyłączony - Kompresja wyłączona.
- > Potwierdzić ustawienie za pomocą ENTER

## 11.11 Usunięcie nieaktywnych stacji

Ten punkt menu służy do usuwania starych stacji i tych, które nie są już odbierane z listy stacji.

- > Naciśnij przycisk MENU i za pomocą przycisków ▲/▼ wybierz pozycję [Usuń

nieaktywne stacje].

- > Naciśnij przycisk ENTER.

Następnie pojawi się komunikat [Usunąć] z pytaniem, czy nieaktywne stacje mają zostać usunięte.

- > Za pomocą przycisków ▲/▼ wybrać pozycję (Tak) i potwierdzić, naciskając przycisk ENTER.

## 11.12 Ustawianie kolejności kanałów

- > Naciśnij przycisk MENU, a następnie naciśnij przycisk ▲/▼ > [Kolejność kanałów].
- > Wybierz typ sortowania za pomocą przycisków lub i potwierdź wybór przyciskiem ENTER.



Można wybrać pomiędzy: Alfanumeryczne i Nadawca (dostawca).

## 12 Tryb UKW (FM)

### 12.1 Włączenie trybu FM

- > Przejdź do trybu FM, naciskając przycisk MODE.

- > **[FM]** jest wyświetlany na ekranie.



Przy pierwszym włączeniu kury, ustawiona jest częstotliwość 87,50 MHz.



Jeśli została już ustawiona lub zapisana stacja, radio odtwarza ostatnią ustawioną stację.



W przypadku stacji RDS pojawia się nazwa stacji.



Ustawić antenę teleskopową, aby poprawić odbiór.

### 12.2 UKW - odbiór z RDS

RDS to procedura nadawania dodatkowych informacji za pośrednictwem stacji FM. Nadawcy z RDS nadają na przykład nazwę swojej stacji lub typ programu. Jest ona wyświetlana na wyświetlaczu. Urządzenie może wyświetlać informacje RDS RT (Radio text), PS (nazwa stacji), PTY (typ programu).

### 12.3 Ręczny wybór programu

- > Naciskać wielokrotnie przyciski ▲/▼ , aby ustawić żadaną częstotliwość lub stację radiową.



Wyświetlacz pokazuje częstotliwość w krokach co 0,05 MHz.



Przytrzymanie przycisku uruchamia również skanowanie stacji.

## 12.4 Automatyczne wyszukiwanie stacji

- > Nacisnąć przycisk SCAN (20), aby automatycznie wyszukać następną stację o wystarczającej intensywności sygnału.

lub

- > W trybie FM naciśnij i przytrzymaj przycisk ▲/▼ przez ok. 2 sekundy, aby automatycznie wyszukać następną stację o wystarczającym sygnale.



Jeśli zostanie znaleziona stacja FM o wystarczającej intensywności sygnału, skanowanie zostanie zatrzymane i stacja zostanie odtworzona. Jeśli odbierana jest stacja RDS, pojawia się nazwa stacji i ewentualnie tekst radiowy.



W celu ustawienia słabszych stacji należy skorzystać z funkcji ręcznego skanowania stacji.

## 12.5 Ustawienia Mono/Stereo

- > Naciśnij przycisk MENU i wybierz pozycję > [Ustawienia audio].
- > Za pomocą przycisków / wybierz element [Tylko Mono] > [Nie], aby odtwarzać dźwięk w trybie stereo, lub [Tylko Mono] > [Tak] (jeśli sygnał FM jest słaby).
- > Potwierdź ustawienie, naciskając przycisk ENTER.

## 12.6 UKW-zapis do ulubionych



W pamięci stacji można zapisać do 20 stacji w zakresie FM.

- > Najpierw ustawić żadaną częstotliwość stacji.
- > Aby zapisać tę stację w pamięci, przytrzymać przycisk PRESET podczas odtwarzania, aż na wyświetlaczu pojawi się komunikat [Zapisz kanał]. Następnie za pomocą przycisków ▲/▼ wybrać ulubione gniazdo pamięci (1 - 20). Nacisnąć przycisk ENTER, aby zapisać stację.
- > Powtórzyć tę procedurę, aby zapisać dodatkowe stacje.



Stacje można również zapisywać na jednym z przycisków pilota (1 - 10), przytrzymując nieco dłużej odpowiedni przycisk..

## 12.7 Wywołanie programu FM z listy ulubionych

- > Aby wyświetlić stację zapisaną w gnieździe pamięci FAV, krótko nacisnąć przycisk PRESET i wybrać gniazdo stacji (1 - 20), używając przycisków ▲/▼ Nacisnąć przycisk ENTER, aby odtworzyć stację.



Jeśli w wybranym gnieździe pamięci nie zostanie zapisana żadna stacja, na wyświetlaczu pojawi się komunikat [(puste)].



Alternatywnie można użyć odpowiedniego przycisku numerycznego (1 - 10) na pilocie zdalnego sterowania.

## 12.8 Usunięcie zaprogramowanego programu

- > Wystarczy zapisać nową stację w odpowiednim gnieździe pamięci, zgodnie z opisem.

## 13 Bluetooth

### 13.1 Bluetooth- włączenie

- > Przejdź do trybu Bluetooth, naciskając przycisk MODE.

- > [Bluetooth] jest wyświetlany na wyświetlaczu.



Przy pierwszym włączeniu należy najpierw sparować urządzenie zewnętrzne (smartfon / tablet).



Jeśli radio zostało już sparowane z innym urządzeniem, które znajduje się w zasięgu, połączenie zostanie nawiązane automatycznie. W zależności od podłączonego urządzenia, odtwarzanie muzyki może rozpocząć się automatycznie.

### 13.2 Parowanie

Aby sparować urządzenie zewnętrzne, na przykład smartfon lub tablet, z urządzeniem DIGITRADIO 380 CD IR, należy wykonać następujące czynności:

- > Uruchomić tryb Bluetooth.

- > Na wyświetlaczu pojawią się [Bluetooth] i [Proszę sparuj].

- > Teraz rozpocznij wyszukiwanie urządzeń Bluetooth znajdujących się w pobliżu urządzenia zewnętrznego. Może być konieczne włączenie funkcji Bluetooth w urządzeniu zewnętrznym w pierwszej kolejności.



Aby aktywować funkcję Bluetooth i przeprowadzić wyszukiwanie w urządzeniu zewnętrznym, należy zapoznać się z instrukcją obsługi urządzenia zewnętrznego.








Podczas procesu parowania oba urządzenia powinny znajdować się w odległości nie większej niż 10 cm od siebie.

- > Pozycja DIGITRADIO 380 CD IR powinna teraz pojawić się na liście urządzeń Bluetooth w Twoim urządzeniu zewnętrznym. Dotknij nazwy radia, aby zakończyć proces parowania. Jeśli proces parowania zakończył się pomyślnie, na wyświetlaczu pojawi się komunikat Connected.

- > Możesz teraz rozpocząć odtwarzanie muzyki w urządzeniu zewnętrznym

### 13.3 Odtwarzanie muzyki

W zależności od protokołu Bluetooth urządzenia zewnętrznego, można sterować odtwarzaniem muzyki za pomocą przycisków odtwarzania na pilocie.

Odtwarzanie / Pauza	- przycisk	
Następny utwór	- przycisk	
Poprzedni utwór	- 2 x przycisk	
Utwór od początku	- przycisk	
Zatrzymanie odtwarzania	- przycisk	



Alternatywnie, można użyć sterowania odtwarzaniem dla aplikacji muzycznej na urządzeniu zewnętrznym.



Jeśli nie jest odtwarzany dźwięk lub żadne urządzenie nie jest sparowane, urządzenie DIGITRADIO 380 CD IR przełączy się po ok. 15 minutach w tryb czuwania.

## 14 Odtwarzanie Audio/MP3 CD

### 14.1 Ogólne informacje o CD's/MP3 CD's

Urządzenie jest przeznaczone do płyt CD z muzyką, które są odtwarzane z danymi audio (CD-DA lub MP3 dla CD-R i CD-RW). Formaty MP3 muszą być tworzone zgodnie z normą ISO 9660 Level 1 lub Level 2. Wieloseesyjne płyty CD nie mogą być odczytywane.

W trybie MP3 krytyczne znaczenie mają określenia „Folder” = Album i „Ścieżka”.

„Album” odpowiada folderowi w komputerze, „ścieżce” do pliku w komputerze lub ścieżce CD-DA.

Urządzenie sortuje albumy lub ścieżki albumu według nazw w kolejności alfabetycznej. Jeśli wolisz inną kolejność, zmień nazwę utworu lub albumu i umieść numer przed nazwą.

Podczas nagrywania płyt CD-R i CD-RW z danymi audio mogą pojawić się różne problemy, które czasami mogą utrudnić płynne odtwarzanie. Spowodowane jest to wadliwymi ustawieniami oprogramowania i sprzętu lub używaniem pustej płyty. W przypadku wystąpienia usterek należy skontaktować się z działem obsługi klienta nagrywarki CD/programów nagrywarki lub poszukać odpowiednich informacji - np. w Internecie.



W przypadku tworzenia płyt audio CD należy przestrzegać wymogów prawnych i nie naruszać praw autorskich osób trzecich.



Urządzenie może odtwarzać płyty CD z danymi MP3 (.mp3) i zwykle płyty CD audio (.wav). Nie należy używać innych rozszerzeń, takich jak \*.doc, \*.txt, \*.pdf, itp., jeśli pliki audio są konwertowane do formatu MP3.



Biorąc pod uwagę różnorodność oprogramowania różnych koderów, nie można zagwarantować, że każdy plik MP3 może być odtwarzany bez problemu.



W przypadku, gdy utwory/pliki są uszkodzone, odtwarzanie będzie kontynuowane przy następnym utworze/pliku.



Przy nagrywaniu płyty CD warto zrobić to z niską prędkością i stworzyć płytę CD jako jedną sesję i sfinalizować.

## 14.2 Jakie płyty można używać

Odtwarzacz CD jest kompatybilny z nośnikami CD, CD-R/RW i MP3 CD.



Jeśli urządzenie jest transportowane, należy wyjąć je z napędu. Zapobiega to uszkodzeniu odtwarzacza CD i płyty.



Jakość odtwarzania w przypadku płyt MP3 CD zależy od ustawienia prędkości transmisji danych i zastosowanego oprogramowania do nagrywania.

## 14.3 Odtwarzanie CD



- > Przejdź do trybu odtwarzacza CD, naciskając przycisk MODE. Na wyświetlaczu pojawi się symbol > [CD].
- > Nacisnąć przycisk EJECT, aby otworzyć tacę CD.
- > Włóż płytę CD stroną z oznaczeniem skierowaną do góry. Upewnij się, że płyta CD nie jest ustawiona pod kątem.
- > Nacisnąć przycisk EJECT, aby ponownie zamknąć tacę na płytę CD.
- > Dane na płycie CD zostaną zeskanowane. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat [Reading].



Nie wykonywać żadnych czynności, dopóki zawartość płyty CD nie zostanie całkowicie odczytana, aby upewnić się, że wszystkie wymagane informacje na płycie CD zostały odczytane. Zwłaszcza w przypadku płyt MP3 CD proces ten może zająć trochę czasu.



Aby włożyć/wyjmować płytę CD, należy trzymać ją za krawędź.

- > Naciskając przycisk Play/Pause  można wstrzymać odtwarzanie (czas odtwarzania pojawia się na wyświetlaczu) lub kontynuować odtwarzanie, naciskając go ponownie.
- > Użyć przycisku Stop , aby zatrzymać odtwarzanie. Na wyświetlaczu pojawia się łączna liczba ścieżek.





Przed wyjęciem płyty CD należy zawsze zatrzymać odtwarzanie.



Jeżeli nie ma możliwości odtwarzania, urządzenie DIGITRADIO 380 CD IR przechodzi po 15 minutach w stan gotowości.

## 14.4 Zmiana tytułu

- > Użyć przycisków Poprzednia ścieżka  lub Następna ścieżka  aby przejść do następnej lub poprzedniej ścieżki.  
W przypadku płyt MP3 CD na wyświetlaczu pojawia się odpowiedni folder [F] i numer odtwarzanego utworu [T].
- > Alternatywnie można nacisnąć przyciski numeryczne, aby przejść



bezpośrednio do numeru utworu.



Jeżeli na płycie MP3 CD znajduje się wiele folderów/albumów, utwory mogą być wybierane tylko w kolejności. Użyj przycisków F+ i F-, aby wybrać konkretny folder.


## 14.5 Przewijanie

Podczas odtwarzania utworu można przeprowadzić szybkie wyszukiwanie w przód lub w tył, aby znaleźć konkretną sekcję.

- > Przytrzymaj przyciski Poprzednia  lub Następna ścieżka , aby szybko przeskoczyć do przodu lub do tyłu w obrębie ścieżki tak długo, jak długo przycisk jest przytrzymywany.





## 14.6 Funkcja powtarzania

Można wybrać, czy utwór, cały folder/album (tylko dla płyt MP3 CD) lub wszystkie utwory na płycie CD mają być powtarzane.


- > Nacisnąć kilkakrotnie przycisk Repeat . Na wyświetlaczu pojawi się wybrany tryb (Powtarzanie ścieżki, Powtarzanie albumu, Powtarzanie wszystkich).
- > Aby ponownie wyłączyć funkcję, należy naciskać przycisk „Repeat“, aż do zniknięcia symbolu powtarzania na wyświetlaczu.

## 14.7 Programowanie odtwarzania

Dzięki funkcji programowania można odtwarzać do 20 utworów na płycie CD.

- > Programowanie można rozpocząć tylko wtedy, gdy jest włożona płyta, a urządzenie znajduje się w trybie Stop .
- > Naciśnij przycisk PRESET na pilocie zdalnego sterowania.
- > Na wyświetlaczu pojawi się teraz komunikat [P01] oznaczający pierwszą nazwę, która ma zostać zaprogramowana.
- > Wybierz tytuł za pomocą przycisków  / , a następnie naciśnij przycisk OK, aby zaakceptować zapis.
- > Następnie zostanie wyświetlony komunikat [P02] dla drugiego tytułu, który również można dodać w sposób opisany powyżej.
- > Po zakończeniu programowania naciśnij przycisk Odtwarzanie/Pauza, aby odtworzyć nagranie. .



Aby usunąć programowanie, naciśnij 2x Stop  lub otwórz tackę na płycie CD przyciskiem Wsuń.

## 15 Wejście audio

Dźwięk z urządzenia zewnętrznego można odtwarzać przez głośniki radioodtwarzacza DIGITRADIO 380 CD IR.

- > Podłączyć urządzenie zewnętrzne do portu AUDIO IN (16, 3,5mm Stereo-Klinke) z tyłu urządzenia.
- > Użyj przycisku MODE, aby wybrać wejście audio. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat [AUX In].



Odtwarzanie jest kontrolowane na urządzeniu zewnętrznym. Nie należy ustawiać zbyt niskiej głośności, aby uniknąć zakłóceń.

## 16 Dalsze funkcje

### 16.1 Timer wyłączenia

- > Naciśnij przycisk MENU, a następnie wybierz opcję [Menu główne > Uśpienie (Sleep)]
- > Naciśnij przycisk ENTER.
- > Za pomocą przycisków ▲/▼ wybierz okres, po którym urządzenie DIGITRADIO 380 CD IR powinno się wyłączyć. Do wyboru są następujące opcje: Off, 15, 30, 45 i 60 minut.
- > Naciśnij przycisk ENTER, aby zastosować to ustawienie.

Alternatywnie:

- > Alternatywnie można użyć przycisku SLEEP na pilocie. Naciskaj go wielokrotnie, aby przewijać godziny.



Gdy licznik czasu w stanie uśpienia jest aktywny, na wyświetlaczu pojawia się symbol księżycy wskazujący wciąż dostępny czas.

### 16.2 Budzik

- > Naciśnij przycisk MENU, a następnie wybierz opcję [Menu główne > Alarm (Budzik)].

Alternatywnie:

- > Naciśnij przycisk Alarm (Budzik), aby przejść bezpośrednio do konfiguracji budzika.

#### 16.2.1 Ustawienie budzika



Funkcję alarmu można obsługiwać tylko po ustawieniu prawidłowej godziny. W zależności od konfiguracji odbywa się to automatycznie lub musi być ustawione ręcznie. Czas można aktualizować ręcznie, za pośrednictwem DAB/UKW lub Internetu. Więcej informacji na ten temat można znaleźć w punkcie 17.4.

- > Naciśnij przycisk MENU i za pomocą przycisków ▲/▼ wybierz pozycję [Menu] > [Alarm (Budzik)]. Następnie naciśnij przycisk ENTER.
- > Za pomocą przycisków ▲/▼ wybierz alarm, który chcesz ustawić, i naciśnij przycisk ENTER.



## Powtarzanie

- > Tutaj można wybrać z OFF (alarm jest wyłączony), Daily (codziennie w tygodniu), Once, Weekdays (poniedziałek - piątek) lub Weekends (Sat i słońce). Naciśnij ENTER, aby zastosować to ustawienie.

## Czas

- > W tym miejscu można wprowadzić godzinę alarmu i, w razie potrzeby, datę. Najpierw wybierz godziny za pomocą przycisków ▲/▼ i naciśnij przycisk OK, aby zaakceptować. Następnym krokiem jest wprowadzenie minut. Zaakceptuj je również za pomocą przycisku OK.



Jeśli w opcji Powtarzanie wybrano ustawienie [Raz], należy wprowadzić zarówno datę, jak i godzinę.

## Tryb

- > Następnie należy wprowadzić źródło. Dostępne są: brzęczyk, radio internetowe, DAB+, FM, CD lub USB. Naciśnij przycisk OK, aby zaakceptować ustawienia

## Program

- > Jeśli wybrano radio internetowe, DAB lub FM, można określić, czy budzenie ma następować przy użyciu ostatnio słuchanej stacji, czy też stacji z listy ulubionych.

## Głośność

- > Następnie za pomocą przycisków ▲/▼ można ustawić głośność alarmu. Naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.

## Zapis

- > Naciśnij przycisk OK, aby zapisać alarm.



Budzik jest aktywny po ustawieniu opcji powtarzania alarmu na Codziennie, Raz, Weekend lub Dni robocze. Na pasku stanu jest wyświetlany symbol budzika wraz z odpowiednim numerem aktywnego budzika i godziną alarmu.

### 16.2.2 Wyłączenie budzika po włączeniu alarmu

- > Naciśnij przycisk On/Standby, aby wyłączyć budzik.



Symbol alarmu jest nadal widoczny na wyświetlaczu, jeśli alarm jest ustawiony na powtarzanie codziennie, w weekendy lub w dni robocze.

### 16.2.3 Wyłączenie budzika

- > W menu odpowiedniego budzika wybierz > Powtarzanie: wyl.

## 17 Ustawienia systemowe

Wszystkie ustawienia opisane w tym punkcie mają zastosowanie do wszystkich źródeł.

- > Otwórz menu i wybierz opcję [Ustawienia systemu] za pomocą przycisków

▲/▼ [Ustawienia systemu]. Naciśnij przycisk OK, aby otworzyć ustawienia systemowe.

## 17.1 Korektor

- > Naciśnij przycisk MENU, a następnie wybierz [Ustawienia systemu] > [Korektor].

W tym miejscu można wprowadzić różne ustawienia korektora, aby dostosować dźwięk do własnych upodobań. Można wybrać pomiędzy: Normalny, Średni, Jazz, Rock, Klasyczny, Pop i MyEQ.

- > Wybierz ustawienie korektora dźwięku za pomocą przycisków / i naciśnij przycisk OK, aby zastosować to ustawienie.

### 17.1.1 Własne ustawienia EQ

- > Wybierz z menu pozycję [Ustawienia systemowe > Korektor > Moje ustawienia korektora].
- > Wybierz opcję [Bass], aby zwiększyć/zmniejszyć poziom tonów niskich, lub opcję [Treble], aby zwiększyć/zmniejszyć poziom tonów wysokich.
- > Zmień wartość za pomocą przycisków ▲/▼, a następnie naciśnij przycisk OK. Ustawienie wstępne można przywołać w dowolnym momencie w obszarze Mój korektor.

## 17.2 Jakość strumienia audio

W zależności od szybkości Internetu można dostosować jakość strumienia audio. Im wyższa jakość, tym większa szybkość transmisji danych.

- > Naciśnij przycisk MENU, a następnie wybierz kolejno opcje [Ustawienia systemowe] > [Jakość strumienia audio].
- > Wybierz poziom jakości i naciśnij przycisk OK, aby zapisać.



## 17.3 Ustawienia internetowe

- > Naciśnij przycisk MENU, a następnie wybierz kolejno opcje [Ustawienia systemowe] > [Ustawienia internetowe].

W tym menu znajdują się niektóre ustawienia i informacje o połączeniu z Internetem.

- > Wybierz opcję [Kreator sieci], aby nawiązać połączenie z siecią WLAN.










Kreator sieci wyświetli wszystkie stacje WLAN znajdujące się w zasięgu. Wybierz sieć WLAN, którą znasz, używając przycisków ▲/▼ i potwierdź OK, a następnie wprowadź odpowiednie hasło za pomocą wyświetlonej klawiatury. Następnie wybierz i naciśnij przycisk OK  i naciśnij przycisk OK. Jeśli hasło było prawidłowe, połączenie z tą siecią zostało nawiązane. O tym, czy istnieje połączenie, można się przekonać, obserwując paski sygnału na pasku stanu wyświetlacza .



Aby anulować wpis, zaznacz **CANCEL** i naciśnij przycisk OK. Jeśli popełnisz błąd

w pisaniu, możesz usunąć ostatnią wprowadzoną literę za pomocą **B K S P** .

### 17.3.1 Połączenie WPS

- > Wybierz opcję [WPS], jeśli router jest wyposażony w funkcję WPS. W ten sposób zostanie nawiązane bezpośrednie połączenie z routerem bez konieczności podawania hasła sieci WLAN. To, czy sieć WLAN obsługuje funkcję WPS, można sprawdzić po napisie [WPS] przed nazwą sieci.
-  Funkcję WPS można również aktywować bezpośrednio za pomocą pozycji menu [PBC WLAN Setup].
-  Informacje na temat aktywacji funkcji WPS w routerze można znaleźć w jego instrukcji obsługi.
- > Uruchom funkcję WPS na routerze, naciskając odpowiedni przycisk.
- > Wybierz opcję [Naciśnij przycisk WPS] na urządzeniu DIGITRADIO 380 CD IR. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.
- > Jeśli router obsługuje tylko kod PIN WPS, wybierz opcję [PIN] na pilocie DIGITRADIO 380 CD IR i zanotuj kod PIN wyświetlany na ekranie. Następnie należy wprowadzić kod PIN do routera
-  Aby wyświetlić więcej informacji o bieżącym połączeniu, wybierz Pokaż ustawienia.
-  Aby wyświetlić więcej informacji o bieżącym połączeniu, wybierz Pokaż ustawienia.
-  Wybierz opcję Usuń profil sieciowy, aby usunąć połączenia, które nie są już potrzebne.
-  Wybierz opcję Zezwalaj na połączenie z siecią WLAN w trybie gotowości, jeśli połączenie z siecią WLAN ma być utrzymywane także w trybie gotowości. To ustawienie zwiększa zużycie energii, ale umożliwia sterowanie za pomocą aplikacji TechniSat CONNECT.
-  Za pomocą pozycji menu [Net Remote PIN] można skonfigurować kod PIN do sterowania za pomocą aplikacji TechniSat CONNECT App. Domyślny kod PIN to: 1234. Aplikację TechniSat CONNECT App można pobrać bezpłatnie z popularnych sklepów z aplikacjami.

### 17.4 Ustawienia czasu

- > Naciśnij przycisk MENU, a następnie wybierz kolejno opcje [Ustawienia systemowe] > [Godzina i data].
- > Wybierz opcję [Ustawienie czasu/daty], aby ręcznie ustawić czas i datę. Naciśnij przycisk OK, aby wybrać wartość. Można ją zmienić za pomocą przycisków ▲/▼ .
- > Potwierdź, naciskając przycisk OK.
- > Wybierz opcję [Ustawienia aktualizacji], aby określić, czy aktualizacja czasu

ma być przeprowadzana automatycznie za pośrednictwem stacji DAB, FM lub Internetu, czy też ma być wprowadzana ręcznie.

- > Wybierz opcję [Aktualizuj z DAB], [Aktualizuj z FM], [Aktualizuj z NET] lub [Bez aktualizacji].
- > W opcji [Ustaw format czasu] można włączyć format 12- lub 24-godzinny. Naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić wybór.
- > W pozycji [Ustaw strefę czasową] wybierz bieżącą strefę czasową, w której się znajdujesz, a w pozycji [Czas letni] ustaw, czy czas letni ma być aktualnie aktywny. To ustawienie jest wyświetlane tylko wtedy, gdy w ustawieniach aktualizacji wybrano wcześniej opcję [Aktualizuj sieć]. Aktualizacja NET.
- > W pozycji [Zegar w trybie czuwania] można wybrać analogowy lub cyfrowy wygląd zegara w trybie czuwania.

## 17.5 Język

- > Naciśnij przycisk MENU i za pomocą przycisków ▲/▼ wybierz pozycje [Ustawienia systemu] > [Język] i zatwierdź OK.
- > Użyj przycisków ▲/▼, aby wybrać jeden z dostępnych języków i potwierdź, naciskając przycisk OK.

## 17.6 Ustawienia fabryczne

W przypadku zmiany lokalizacji urządzenia, np. podczas przeprowadzki, istnieje możliwość, że zapisane stacje nie będą mogły być odbierane. W takim przypadku można zresetować urządzenie do ustawień fabrycznych, aby usunąć wszystkie zapisane stacje i rozpocząć nowe skanowanie.

- > Naciśnij przycisk MENU i za pomocą przycisków ▲/▼ wybierz opcję [Ustawienia systemu] > [Ustawienia fabryczne] i zatwierdź OK.
- > Za pomocą przycisków ▲/▼ wybierz opcję [TAK], a następnie naciśnij przycisk OK, aby przywrócić ustawienia fabryczne.



Wszystkie wcześniej zapisane stacje i ustawienia zostaną teraz usunięte. Urządzenie jest teraz w tym samym stanie, co w momencie dostawy.



Po pomyślnym powrocie do ustawień fabrycznych urządzenie przełączy się w stan czuwania. Następnie należy uruchomić początkowy kreator instalacji.

## 17.7 Aktualizacja oprogramowania

Funkcja aktualizacji oprogramowania jest używana do aktualizacji oprogramowania urządzenia.

- > Naciśnij przycisk MENU i za pomocą przycisków ▲/▼ wybierz pozycje [System Settings] > [Software Update] i zatwierdź ENTER.

### Auto update (Automatyczna aktualizacja)

- > Włączyć tę funkcję, aby podczas pracy urządzenie DIGIRADIO 380 CD IR automatycznie wyszukało nowe wersje oprogramowania. W przypadku

znalezienia nowego oprogramowania, na wyświetlaczu pojawi się notatka. Zanotuj informacje na ekranie i nie wyłączaj urządzenia podczas aktualizacji oprogramowania.

### Check now (Sprawdź teraz)

- > Wybierz [Sprawdź teraz], aby natychmiast rozpocząć wyszukiwanie nowej wersji oprogramowania w Internecie. Zapamiętaj informacje na ekranie i nie wyłączaj urządzenia podczas aktualizacji oprogramowania.

### 17.8 Info

- > Naciśnij przycisk MENU i wybierz kolejno opcje [Ustawienia systemu] > [Info].
- > Potwierdź, naciskając przycisk OK.
- > Zostanie wyświetlona wersja oprogramowania.

### 17.9 Podświetlenie ekranu

Jasność wyświetlacza można ustawić zarówno dla trybu pracy, jak i czuwania.

- > Naciśnij przycisk MENU, a następnie wybierz kolejno opcje [Ustawienia systemu] > [Podświetlenie].
- > Wybierz opcję [Praca] lub [Tryb gotowości], aby wprowadzić ustawienia dla trybu pracy lub trybu gotowości.
- > Jasność można teraz regulować w trzech krokach: Wysoka, Średnia i Niska.
- > Włącz opcję [Automatyczne przyciemnianie], aby automatycznie przyciemnić wyświetlacz podczas pracy po upływie ustawionego czasu.
- > Potwierdź wybór przyciskiem OK.

### 17.10 Wskazówki dotyczące ochrony danych osobowych

- > Naciśnij przycisk MENU, a następnie wybierz kolejno opcje [Ustawienia systemu] > [Prywatność].  
Tutaj można znaleźć łącze do aktualnych informacji o ochronie prywatności dla danego urządzenia
- > Naciśnij przycisk MENU, aby wrócić.

### 18 Czyszczenie



Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, nie należy czyścić urządzenia mokrą szmatką ani pod bieżącą wodą. Przed przystąpieniem do czyszczenia należy wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego!



Nie wolno używać padów do szorowania, proszków do szorowania i rozpuszczalników, takich jak alkohol lub benzyna.



Nie należy stosować żadnej z poniższych substancji: Słona woda, środki owadobójcze, rozpuszczalniki zawierające chlor lub kwas (sal amoniakalny), proszek do szorowania.



Obudowę należy czyścić miękką ściereczką zwilżoną wodą. Nie należy używać rozpuszczalników, spirytusu, rozcieńczalników itp., ponieważ mogą one uszkodzić powierzchnię urządzenia.



Wyświetlacz należy czyścić wyłącznie miękką bawełnianą ściereczką. W razie potrzeby użyj bawełnianej ściereczki z niewielką ilością niealkalicznej, rozcieńczonej wody z mydłem lub roztworu na bazie alkoholu.



Delikatnie przetrzyj powierzchnię bawełnianą ściereczką, aż będzie całkowicie sucha.

## 19 Rozwiązywanie problemów

Jeśli urządzenie nie działa zgodnie z przeznaczeniem, należy je sprawdzić w poniższej tabeli.

Symptom	Możliwa przyczyna / rozwiązanie
Urządzenie się nie włącza.	Do urządzenia nie jest doprowadzone zasilanie. Prawidłowo podłącz kabel zasilający do gniazdka.
Brak dźwięku.	Zwiększ głośność.
Wyświetlacz się nie włącza.	Odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej i ponownie podłączyć do sieci.
Zły odbiór DAB/FM.	Zmienić położenie anteny lub odbiornika DIGITRADIO 380 CD IR.
Urządzenia nie da się obsługiwać.	Odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej i ponownie podłączyć do sieci.
Brak możliwości połączenia z siecią WLAN	Uruchom ponownie Kreatora sieci WLAN i sprawdź, czy hasło zostało wprowadzone poprawnie.
Odtwarzanie płyty CD zatrzymuje się lub przeskakuje.	Zabrudzenia CD. Wyczyść spodnią stronę płyty CD miękką, niestrzępiącą się ściereczką lub użyj specjalnego urządzenia do czyszczenia płyt CD audio.
Urządzenie wyłącza się automatycznie.	W zależności od trybu odtwarzania, urządzenie automatycznie przełącza się w tryb gotowości, gdy nie jest odtwarzane żadne nagranie, głośność została zmniejszona i nie było wykonywane żadne działanie przez 15 minut.
Słabe połączenie Bluetooth i zakłócenia	Nie należy przekraczać maksymalnego zasięgu Bluetooth wynoszącego 10 m.

## 20 Dane techniczne / dane producenta

Zastrzega się prawo do zmian technicznych i błędów.

Zakres odbioru	Internet, DAB+, FM, Bluetooth, CD, USB, Spotify.
Zasilanie	AC 100-240 V ~50/60 Hz
Wyświetlacz	2,4" TFT
Częstotliwości	UKW: 87,5 - 108 MHz DAB+: Band III 174 - 240 MHz Bluetooth V4.2: 2,402 - 2.480 GHz WIFI: 802.11 a/b/g/n 2,412 - 2,472 GHz 5,150 - 5,725 GHz
Moc nadawcza (EIRP)	Bluetooth: 3,14 dBm WLAN: 9,86 dBm
Pobór mocy	w trybie pracy max.: 60 W Standby: 0,9 W Standby z funkcjami sieciowymi: 0,9W
Moc wyjściowa audio	2x 20 W RMS
Warunki pracy	Temperatura: 5 °C ~ 35 °C Wilgotność: 5 - 90 % relatywna wilgotność (brak kondensacji)
Waga	~ 4,58 kg
Wymiary (Szer. x Głęb. x Wys.)	450 x 265 x 140 mm